



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Wręcza

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

Настанови щодо повідомлення про порушення

Ми заохочуємо кожну особу, яка має обґрунтовані побоювання щодо будь-якої форми зловживань чи порушень у Global Parks Poland Sp. z o.o. з місцезнаходженням у Варшаві, повідомляти про ці побоювання на якомога ранньому етапі, щоб максимально збільшити можливість ретельного розслідування.

Правління «Global Parks Poland» Sp. z o.o.

Позиція «Global Parks Poland» Sp. z o.o. щодо повідомлення про порушення

«Global Parks Poland» Sp. z o.o. (товариство з обмеженою відповідальністю) з місцезнаходженням у Варшаві за адресою: ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa, внесене до реєстру підприємців, що ведеться Районним судом для столичного міста Варшави у Варшаві, XIII Господарський відділ Національного судового реєстру, за номером KRS 0000335329, NIP (ІПН) 7010192128, REGON 141926930, статутний капітал 1 000 000 злотих (далі – GPP або Товариство), підтримує культуру Speak Up. Позицію щодо повідомлення про порушення та висловлення сумнівів щодо дотримання вимог викладено нижче.

Товариство зобов'язується дотримуватися високих стандартів доброчесності, відкритості та відповідальності. Тому воно заохочує кожну особу, яка має серйозні побоювання щодо будь-якої форми зловживань чи порушень у Товаристві, повідомляти про них на якомога ранньому етапі, щоб максимально збільшити шанси на ретельне розслідування. Товариство забезпечить захист від будь-якого шкідливого ставлення з його боку на тій підставі, що особа повідомила про проблему відповідно до цих настанов.

Як діють ці настанови

Настанови Товариства щодо повідомлення про порушення (далі – «**Настанови**») застосовуються в Товаристві до всіх його керівників, директорів і працівників (у цих Настановах – «**Члени GPP**»), а також до третіх осіб.

Ці настанови визначають основні принципи повідомлення про побоювання. Настанови мають на меті встановити загальний стандарт, що застосовується в Товаристві.

GPP очікує, що правила та процедури, викладені в цих настановах, завжди дотримуватимуться. Товариство залишає за собою право змінити або відкликати ці Настанови в будь-який момент.

Про що можна повідомляти

Ці Настанови мають на меті розгляд серйозних або чутливих побоювань щодо будь-яких форм зловживань чи порушень, як фактичних, так і обґрунтовано підозрюваних, у Товаристві в таких сферах:

- корупція;



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Włocławek

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

- публічні закупівлі;
- фінансові послуги, продукти та ринки;
- протидія відмиванню коштів і фінансуванню тероризму;
- безпечність продукції та її відповідність вимогам;
- безпека транспорту;
- охорона довкілля;
- радіаційний захист і ядерна безпека;
- безпечність харчових продуктів і кормів;
- здоров'я та благополуччя тварин;
- громадське здоров'я;
- захист прав споживачів;
- захист приватності та персональних даних;
- безпека мереж та інформаційно-комунікаційних систем;
- фінансові інтереси Державної скарбниці Республіки Польща, органів місцевого самоврядування та Європейського Союзу;
- внутрішній ринок Європейського Союзу, зокрема публічно-правові правила конкуренції та державної допомоги, а також оподаткування юридичних осіб;
- конституційні свободи та права людини і громадянина – у відносинах особи з органами публічної влади, не пов'язані зі сферами, зазначеними вище.

Цей перелік вказує на можливі сфери зловживань чи порушень, які можуть викликати занепокоєння. Працівників, співробітників і всіх зовнішніх зацікавлених сторін заохочують повідомляти про обґрунтовані побоювання щодо будь-яких форм зловживань чи порушень у зазначених вище сферах.

Сумніви, що належать до сфери цих настанов, слід повідомляти через електронну скриньку, тобто sygnalista@parkofpoland.com, та/або правлінню Товариства, та/або безпосередньому керівнику – у випадку працівників і осіб, які співпрацюють з Товариством на підставі договору доручення та договору підряду.

У разі сумнівів, чи належить щось до сфери цих Настанов, працівники та співробітники Товариства, зокрема, можуть звернутися по пораду до безпосереднього керівника або юридичного відділу Товариства.

Повідомлення

Відповідно до цих настанов доступні такі способи повідомлення про побоювання:

1. Про сумніви можна повідомити безпосереднього керівника, правління або юридичний відділ.
2. Про сумніви також можна повідомити через електронну скриньку sygnalista@parkofpoland.com.

У межах кожного з цих варіантів про побоювання можна повідомляти рідною мовою особи, яка повідомляє про проблему. Анонімні повідомлення не приймаються.



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Węrcza

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

Принципи розслідування

Як правило, у разі повідомлення про побоювання, що належать до сфери цих Настанов, розслідування з метою встановлення всіх суттєвих фактів проводитиметься з максимально можливою делікатністю та оперативністю. Розслідування в першу чергу проводитиме особа, призначена правлінням для розгляду повідомлень, за умови, що вона раніше не була причетна до цієї справи. Після завершення розслідування докази буде належним чином проаналізовано та встановлено, чи сталося зловживання або порушення, чи існує ймовірність їх виникнення. Товариство вирішує, чи інформуватиме воно на поточній основі про хід та/або результати розслідування. Товариство також визнає, що в деяких випадках можливий порушник може мати право на отримання інформації про обвинувачення та/або джерело інформації, якщо цього вимагає законодавство.

Захист від шкідливого ставлення

Фізичні особи можуть хвилюватися щодо можливих наслідків повідомлення про побоювання. Товариство прагне заохочувати відкритість і підтримуватиме осіб, які повідомляють про обґрунтовані побоювання відповідно до цих настанов. Тому Товариство не терпітиме жодного шкідливого ставлення чи дій у відповідь щодо будь-кого, хто повідомляє про обґрунтовані побоювання відповідно до цих Настанов (навіть якщо не виявлено жодних зловживань чи порушень), зокрема: відсторонення, звільнення, переведення, негативної оцінки, непродовження строкового договору чи будь-якого іншого договору або будь-якого іншого шкідливого ставлення.

Товариство вживатиме належних заходів для захисту таких осіб відповідно до чинного законодавства, зокрема за можливості застосовуватиме дисциплінарні заходи (аж до звільнення) до будь-кого, хто погрожує або вчиняє будь-яку форму помсти щодо особи, яка здійснила повідомлення.

Зловмисні звинувачення

Так само як Товариство вживатиме належних заходів для захисту осіб, які повідомляють про обґрунтовані побоювання, воно також захищатиме тих, проти кого висувуються звинувачення, якщо особа, яка повідомляє про побоювання, робить це зловмисно, знаючи, що вони неправдиві.

Товариство вживатиме належних дисциплінарних та/або інших заходів щодо кожної особи, яка зловмисно повідомить про побоювання, що може включати негайне звільнення з роботи та будь-які інші дозволені законом дії.

Конфіденційність і анонімність

Товариство очікує, що кожен, хто повідомляє про побоювання, і кожна особа, залучена до розслідування, дотримуватиметься найсуворішої конфіденційності.

Товариство усвідомлює, що особа може не бажати розкриття її особи під час повідомлення про проблему. Тому Товариство зробить усе можливе, щоб зберегти конфіденційність справи та захистити особу. Товариство не приймає анонімних повідомлень.

Слід пам'ятати, що може виникнути необхідність розкрити інформацію чи докази, зібрані під час розслідування, у межах судового провадження.



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Włocza

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

Розкриття інформації назовні (виняткові випадки)

Ці настанови забезпечують внутрішній механізм повідомлення, розслідування та виправлення серйозних чи чутливих зловживань або порушень на робочому місці та/або в Товаристві.

Товариство очікує, що всі члени, співробітники та зовнішні зацікавлені сторони Товариства завжди дотримуватимуться цих Настанов і чинних процедур, а також що в усіх випадках внутрішнє повідомлення про побоювання буде найдоцільнішим кроком.

За певних обставин може бути доцільним повідомити про сумніви зовнішній орган, наприклад регуляторний орган (це може статися після повідомлення про них у Товаристві).

Моніторинг і перегляд

Товариство здійснюватиме моніторинг ефективності цих настанов і вживатиме коригувальних заходів, якщо виявиться, що настанови та процедури можуть не досягати загальних цілей Товариства, відповідно до чинного законодавства.

Інформація щодо обробки персональних даних викривача

Відповідно до ст. 13 і ст. 14 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС («GDPR») повідомляємо, що:

Адміністратор даних Адміністратором ваших персональних даних («Дані»), що обробляються у зв'язку зі здійсненнім повідомлення на підставі Закону Польщі від 14 червня 2024 року про захист викривачів (Dz. U. 2024 поз. 928) і Настанов щодо повідомлення про порушення («Повідомлення»), є «Global Parks Poland» Sp. z o.o. з місцезнаходженням у Варшаві за адресою: ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa («Адміністратор»).

Інспектор із захисту даних Адміністратор призначив Інспектора із захисту даних, з яким можна зв'язатися з питань, пов'язаних із захистом персональних даних:

- письмово на адресу місцезнаходження Адміністратора з позначкою «IOD» (Інспектор із захисту даних),
- електронною поштою на адресу iod@parkofpoland.com.

Мета та підстава обробки Персональні дані Викривача обробляються:

- а) з метою перевірки Повідомлення та вжиття подальших заходів у зв'язку з Повідомленням. Підставою обробки Даних є ст. 6(1)(c) GDPR (юридичний обов'язок).
- б) У деяких випадках підставою обробки Даних є ст. 6(1)(a) GDPR, тобто ваша добровільна та явна згода на обробку Даних, зокрема на розкриття ваших персональних даних.



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Wrećza

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

- c) У разі надання в Повідомленні особливих категорій Даних (наприклад, щодо здоров'я) правовою підставою обробки Даних є, залежно від обставин, ст. 9(2)(b) GDPR (обробка, необхідна для виконання обов'язків і здійснення конкретних прав у сфері трудового права, соціального забезпечення та соціального захисту), ст. 9(2)(f) GDPR (обробка, необхідна для встановлення, пред'явлення чи захисту правових вимог) або ст. 9(2)(g) GDPR (обробка, необхідна з міркувань суттєвого суспільного інтересу).
- d) З метою встановлення, пред'явлення чи захисту від вимог, що є законним інтересом Адміністратора. Підставами обробки Даних є ст. 6(1)(f) GDPR або ст. 9(2)(f) GDPR.

Одержувачі Даних

Дані можуть бути передані суб'єктам, що надають послуги Адміністратору, зокрема постачальникам IT-послуг і рішень, зовнішнім консультантам, аудиторам та/або експертам, суб'єктам, що надають юридичні послуги (юридичним радникам). Однак, як правило, персональні дані, пов'язані з Повідомленням, обробляються лише уповноваженими на це особами.

Строк обробки Даних

- a) Персональні дані, які не мають значення для розгляду повідомлення, не збираються, а в разі випадкового збирання невідкладно видаляються. Такі персональні дані видаляються протягом 14 днів з моменту встановлення, що вони не мають значення для справи.
- b) Персональні дані, що обробляються у зв'язку з прийняттям Повідомлення або вжиттям подальших заходів, а також документи, пов'язані з цим Повідомленням, зберігаються Адміністратором протягом 3 років після закінчення календарного року, в якому завершено подальші заходи, або після завершення проваджень, ініційованих цими заходами.
- c) Адміністратор видаляє персональні дані та знищує документи, пов'язані з Повідомленням, після закінчення строку зберігання – це не застосовується, якщо документи, пов'язані з Повідомленням, є частиною матеріалів досудових проваджень або судових чи адміністративно-судових справ.
- d) Персональні дані та інша інформація в реєстрі внутрішніх повідомлень зберігаються протягом 3 років після закінчення календарного року, в якому завершено подальші заходи, або після завершення проваджень, ініційованих цими заходами.

Ваші права

У зв'язку з тим, що Адміністратор обробляє Дані, ви маєте право: заперечувати проти обробки Даних, вимагати доступу до Даних, їх виправлення, видалення чи обмеження обробки, а також право на перенесення Даних. Можливість скористатися цими правами може залежати від підстави обробки відповідної категорії Даних. Крім того, тією мірою, якою Адміністратор обробляє Дані на підставі згоди, ви маєте право відкликати її в будь-який момент, звернувшись письмово або електронною поштою – контактні дані наведено в розділі «Адміністратор даних» вище. Відкликання згоди не впливає на законність обробки, здійсненої до відкликання згоди. Ви також маєте право подати скаргу до



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Węrcza

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

наглядового органу (тобто Голови Управління із захисту персональних даних (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych), ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

Обов'язок надання
персональних даних

Надання даних необхідне для розгляду повідомлення. Ненадання даних призводить до того, що Повідомлення не буде розглянуто.

Інформація щодо обробки персональних даних свідка, осіб, зазначених у повідомленні, або особи, якої стосується повідомлення

Відповідно до ст. 13 і ст. 14 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС («GDPR») повідомляємо, що:

Адміністратор даних

Адміністратором ваших персональних даних («Дані»), що обробляються у зв'язку зі здійсненням повідомлення відповідно до Закону Польщі від 14 червня 2024 року про захист викривачів (Dz. U. 2024 поз. 928) і внутрішніх процедур товариства («Повідомлення»), є «Global Parks Poland» Sp. z o.o. з місцезнаходженням у Варшаві за адресою: ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa («Адміністратор» або «Товариство»).

Інспектор із захисту
даних

Адміністратор призначив Інспектора із захисту даних, з яким можна зв'язатися з питань, пов'язаних із захистом персональних даних:

- письмово на адресу місцезнаходження Адміністратора з позначкою «IOD» (Інспектор із захисту даних),
- електронною поштою на адресу iod@parkofpoland.com.

Мета та підстава
обробки

Персональні дані обробляються:

- e) з метою перевірки та розгляду повідомлення відповідно до чинної в Товаристві процедури внутрішніх повідомлень. Ваші персональні дані обробляються у зв'язку з повідомленим порушенням, у якому містяться ваші персональні дані. Ми обробляємо ці дані з метою з'ясування можливого порушення закону. Ми можемо попросити вас надати пояснення, відповісти на додаткові запитання щодо Повідомлення, а також надіслати будь-які документи чи інформацію, необхідні для з'ясування Повідомлення.
- f) У разі надання в Повідомленні особливих категорій ваших даних (наприклад, щодо здоров'я) правовою підставою обробки Даних є, залежно від обставин, ст. 9(2)(b) GDPR (обробка, необхідна для виконання обов'язків і здійснення конкретних прав у сфері трудового права, соціального забезпечення та соціального захисту), ст. 9(2)(f) GDPR (обробка, необхідна для встановлення, пред'явлення чи захисту правових вимог) або ст. 9(2)(g) GDPR (обробка, необхідна з міркувань суттєвого суспільного інтересу).
- g) З метою встановлення, пред'явлення чи захисту від вимог, що є законним інтересом Адміністратора. Підставами обробки Даних є ст. 6(1)(f) GDPR або ст.



Suntago Water World
ul. Nowy Świat 1, 96-300 Wręcza

„Global Parks Poland” Sp. z o. o.
ul. Fosa 41/11, 02-768 Warszawa

Kapitał zakładowy 1 000 000 PLN
Rejestr przedsiębiorców, Sąd Rejonowy
dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS

NIP 701-019-21-28
REGON 141926930
KRS 0000335329

9(2)(f) GDPR.

Одержувачі Даних

Дані можуть бути передані суб'єктам, що надають послуги Адміністратору, зокрема постачальникам IT-послуг і рішень, зовнішнім консультантам, аудиторам та/або експертам, суб'єктам, що надають юридичні послуги (юридичним радникам). Однак, як правило, персональні дані, пов'язані з Повідомленням, обробляються лише уповноваженими на це особами.

Строк обробки Даних

Персональні дані зберігатимуться протягом 3 років після закінчення календарного року, в якому завершено подальші заходи, або після завершення проваджень, ініційованих цими заходами.

Ваші права

- Ви маєте право доступу до своїх даних, за винятком того, що положення пп. г ч. 1 ст. 15 GDPR щодо надання інформації про джерело отримання персональних даних не застосовується, якщо тільки викривач не відповідає умовам, зазначеним у ст. 6 Закону про захист викривачів, або не надав явної згоди на таке надання.
- Ви маєте право на виправлення персональних даних, їх видалення у випадках, передбачених законодавством, а також на обмеження обробки.
- Ви маєте право подати скаргу до наглядового органу – Голови Управління із захисту персональних даних (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych), якщо вважаєте, що обробка ваших персональних даних порушує положення GDPR (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).